



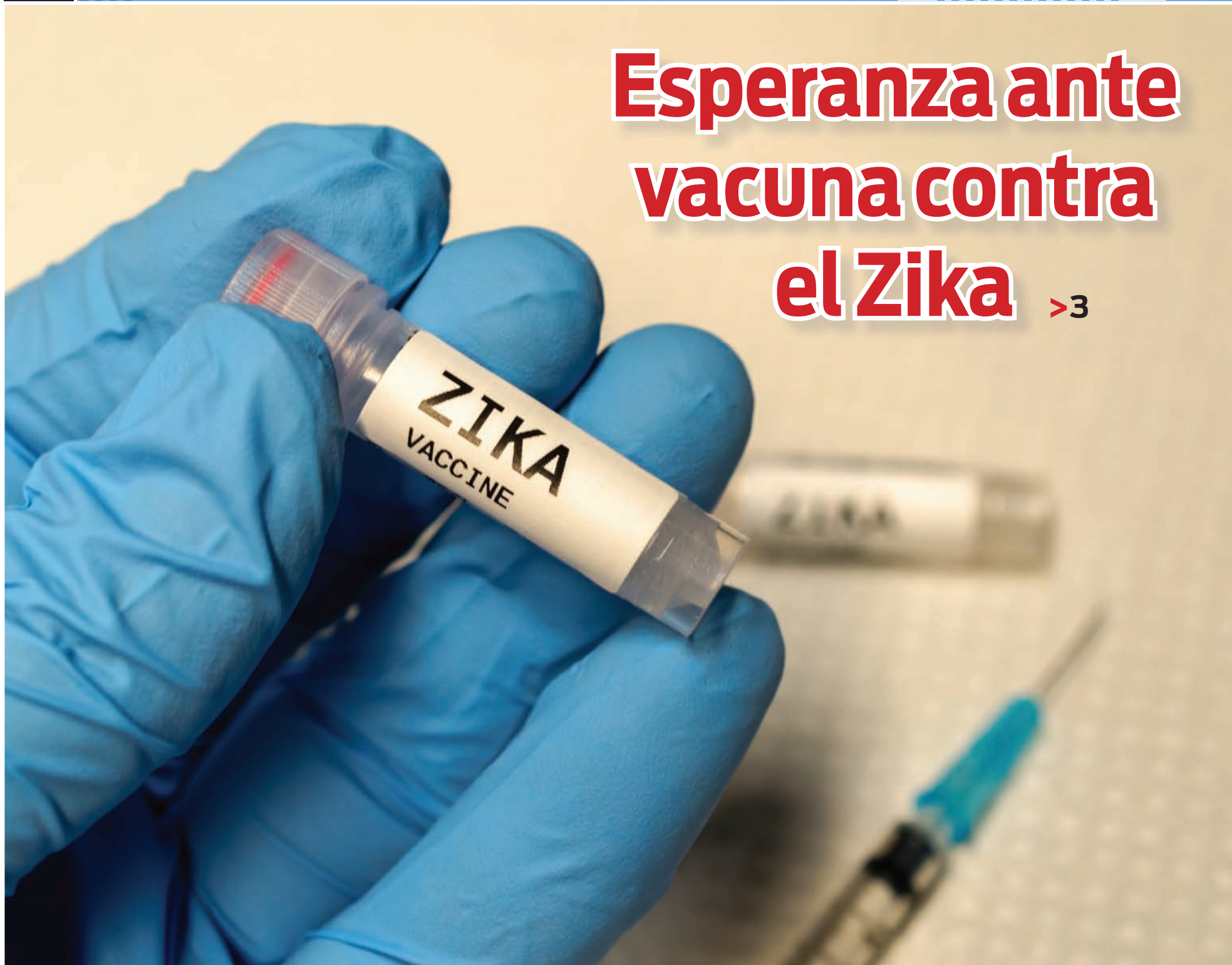
PEDIATRAS aconsejan cuidar
a sus bebés con filtro solar.

>2

GUIA

salud

Esperanza ante vacuna contra el Zika >3



LA GLUCOSA sanguínea baja
es motivo de preocupación.

>6



MANTENGA el azúcar
controlada.

>4-5

LOS PEDIATRAS ACONSEJAN

Mime a su bebé con filtro solar

HEALTHDAY NEWS

La mejor forma de proteger a los bebés es evitar la exposición directa al sol sobre todo entre las 10 a.m. y las 2 p.m., comentó el Dr.

Jay Joo, pediatra de UCLA Health.

Si eso no es posible, asegúrese de que el bebé tenga un sombrero de ala ancha, pantalones largos y camisas de mangas largas de telas ligeras. Las gafas de sol también son

una buena idea, si el bebé se las quiere poner, añadió Joo en un comunicado de prensa de la Universidad de California, en Los Ángeles.

Se puede untar una cantidad pequeña de filtro solar en las manos y otras áreas

expuestas de la piel de los bebés hasta los 6 meses de edad. Aplique primero un poquito para asegurarse de que el filtro solar no irrite su piel, sugirió.

A partir de los 6 meses de edad y en los niños mayores, se pueden usar cantidades generosas de filtro solar, afirmó Joo.

Aplique un filtro solar de espectro amplio con un FPS de 30. Unte el filtro solar al bebé al menos 15 minutos antes de salir, y vuelva a aplicarlo cada dos horas después de que



Aplique primero un poquito para asegurarse de que el filtro solar no irrite su piel.

FOTO: THINKSTOCK.

el bebé nade o sude, enfatizó Joo. Si el bebé toma demasiado sol, una compresa fría

o una loción de calamina o de aloe podrían ayudar con la incomodidad, sugirió Joo.

Entre Petco
y Safeway
en Annandale

AMERICAN
EXECUTIVE • HEALTH • SYSTEM

**Annandale Urgent Care
es ahora AEHS Urgent Care**

Nueva Dirección:

7432 Little River Turnpike, Annandale, VA 22003

(703) 658-7060

- ✓ Abierto 7 días a la semana
- ✓ Entrar con cita no es necesario
- ✓ El tratamiento de todas las edades y toda dolencia
- ✓ Hacemos las vacunas para viajeros
- ✓ Aceptamos la mayoría de seguros, Medicare y Medicaid

www.aehealthsystem.com

Nuestros médicos y enfermeras:

Van-Anh Nguyen, MD

Jiho Choi, MD

Ruth Madden, DNP, FNP-BC

Beth Bostwick, FNP-BC

Lena Tran, PA-C

Cardiologo

Thien Do, MD, FACC



**ANNANDALE
Gyn**
*Cuidado a la Mujer...
en todas las etapas
de su vida*

- ✓ Obstetricia
- ✓ Ginecología
- ✓ Infertilidad
- ✓ Ultrasonido 4D
- ✓ Incontinencia Urinaria
- ✓ Sangrado Irregular
- ✓ Papanicolaou, Colposcopia
- ✓ Infecciones Urinarias

CIRUGÍA EN LA MISMA OFICINA:

- Histeroscopia
- Laparoscopia Avanzada
- Crioterapia
- Ligación de Trompas
- LEEP Conización por Asa Diatermica
- Reconexión de Tubos (Después de ligamento)
- Densidad de los Huesos

Dr. Anna Khanh Le, M.D. FACOG

Se aceptan la Mayoría de Seguros
Descuento Especial para pacientes sin Seguro
Los Pacientes sin Cita son Bienvenidos

SE HABLA ESPAÑOL

4208 Evergreen Lane, Suite 213 Annandale, VA. 22003

703-642-7522

Dr. Richard W. Pei, MD, PhD, FACOG

Dr. Anna Le, FACOG

Dr. Divya Sridharan

Obstetricia, Ginecología e Infertilidad

Cuidado Prenatal y Partos
Papanicolaou y Examen Físico

Planificación Familiar
Enfermedades Venéreas
Infecciones Vaginales

Sonogramas
Dolor pélvico
Sangrado Irregular

Cirugía Ginecológica

- Incontinencia urinaria y fecal
- Reparación de la relajación vaginal y libioplasty
- Reparación de ligadura de trompas para lograr un embarazo

**"Precio
Económico"
para pacientes
sin seguro**



Fairfax Hospital Location
3301 Woodburn Road, Suite 102
Annandale, VA 22003
Woodburn: (703) 698 9668

Annandale Location
4208 Evergreen Ln., Suite 213
Annandale, VA 22003
Evergreen: (703) 642 7522

Herndon Location
106 Elden St., Suite 13
Herndon, VA 20170
Herndon: (703) 436 2433

www.starcareobgyn.com

MEDICINA GENERAL DR. ANTONIO RIVERA

**COLESTEROL • HIPERTENSIÓN • DOLOR DE ESPALDA
DIABETES • FLU • ASMA • VACUNAS • DERMATOLOGÍA**

ATENDEMOS TODOS LOS DÍAS

6319 CASTLE PL. SUITE 1E, FALLS CHURCH, VA 22044

(Muy cerca a la Ruta 7 W. Broad St. y Ruta 29)



PROMOCIÓN ESPECIAL:
CONTROL MÉDICO ANUAL PARA HOMBRES Y MUJERES
PLANES DE SALUD PARA PERSONAS
SIN SEGURO

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE
SEGUROS, MEDICARE, MEDICAID**

TEL:

703 532 1222



Autorizan pruebas en humanos

Esperanza ante vacuna contra el Zika

Actualmente no hay medicamentos ni vacunas certificadas para el virus.

MATTHEW PERRONE
AP

Una vacuna experimental para el virus del Zika está por iniciar la fase de pruebas en humanos en las próximas semanas, tras recibir luz verde de funcionarios de salud en Estados Unidos.

La farmacéutica Inovio recibió autorización el lunes de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) para comenzar con las primeras fases de las pruebas de seguridad de su vacuna basada en ADN contra el virus propagado por mosquito.

Eso coloca a la compañía al frente de investigadores de los Institutos Nacionales de la Salud (NIH, por sus siglas en inglés), que han dicho que esperan comenzar a probar sus pri-

meras vacunas contra el Zika basadas en ADN dentro de unos meses.

La vacuna de Inovio tiene la intención de optimizar el sistema inmunológico para que luche contra el Zika al introducir materia genéticamente alterada que simula el virus. Inovio reportó que los animales que fueron vacunados desarrollaron anticuerpos y células del sistema inmune que atacan al Zika.

Los NIH trabajan para desarrollar una vacuna del Zika al intercambiar el material genético de su vacuna experimental contra el virus del Nilo occidental.

Inovio y su socio, GenOne Life Science, planean comenzar en las próximas semanas un estudio con 30 personas para determinar la dosis segura de la vacuna. Los empleados de la compañía dijeron que esperan tener resultados del estudio para fi-



nales del año.

Al final de cuentas, son grandes estudios los que determinarán la seguridad y efectividad del virus del Zika. El qué tan rápido esos estudios puedan hacerse dependen en parte de si el Zika se propaga extensamente en 2017.

El Zika se propaga a través de la picada



dura de un mosquito tropical, el Aedes aegypti. En el mejor de los casos, solo causa una enfermedad leve y breve en la mayoría de la gente. Sin embargo, puede causar muerte fetal y serios defectos congénitos en niños nacidos de mujeres infectadas durante el embarazo.

Desde finales del año pasado, el

Zika se ha convertido en una epidemia en Latinoamérica y el Caribe. Las autoridades no esperan grandes brotes en el territorio continental de Estados Unidos, pero es probable que se presenten algunos casos al aumentar las temperaturas y se dispersen los mosquitos.



CLÍNICAS HISPANAS DE MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA

EZRA MORGAN M.D.P.C.

ESPECIAL PARA PERSONAS SIN SEGURO MÉDICO

- Consulta. • Examen Físico.
- Exámenes de Laboratorio:

Conteo sanguíneo completo. • Azúcar. • Función renal y Hepática. • Panel de Colesterol y Triglicéridos. • Examen de orina.

Todo por \$150 Dólares.

ESPECIAL DE SALUD PARA LA MUJER

- Consulta. • Examen Físico.
- Examen de Citología (Papanicolaou)
- Exámenes de Laboratorio:

• Conteo sanguíneo completo • Azúcar • Función renal y Hepática • Panel de Colesterol y Triglicéridos • Examen de orina

Todo por \$240 Dólares

Woodbridge

4001 Prince William Parkway, Suite 201,
VA, 22193 • Phone: (703) 730-1735

Falls Church

2946 Sleepy Hollow Road, Suite 2-C,
VA, 22044 • Phone: (703) 533 7647

EL DOCTOR DE NALGAS



ANTES



DESPUÉS

También especialistas en:

- Liposucción • Estiramiento de rostro • Aumento, reducción o elevación de senos • Reducción de abdomen • Remodelación de nariz • Cirugía de los párpados
- Implante de barbilla y mejillas • Implante de glúteos • Aumento de pantorrillas • Implante de pectorales para hombres • Inyecciones para las arrugas • Botox • Restylane.

SE HABLA ESPAÑOL

WIDDER

CENTRO DE CIRUGÍA COSMÉTICA Y PLÁSTICA

Shlomo Widder, M.D., P.A. (703)506-0300

8230 Leesburg Pike #630, Vienna, VA 22182

www.widderplasticsurgery.com



En 24 horas los pacientes pueden tener un diagnóstico de la retinografía a la que se sometieron en las clínicas móviles. El doctor Mark Johnson es uno de los expertos. FOTOS: JOSSMAR CASTILLO.

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

La diabetes es una enfermedad que silenciosamente está afectando cerca de un 15% de la población en los Estados Unidos, y como si

esto no es motivo suficiente para alarmarse, un tercio de las personas que padecen de diabetes ni siquiera se dan por enterados de la situación en la que se encuentran.

Como si la diabetes fuera poco, esta enfermedad puede acarrear otros padecimientos

que alarga impactan el estilo de vida de las personas y hasta pueden llegar a provocar la muerte si no son tratados con cuidado.

La retinopatía diabética es catalogada como la principal causante de la ceguera entre los adultos estadounidenses,

de acuerdo con el Instituto Nacional de Ojos. La comunidad hispana no escapa a esta realidad, y es por eso que los médicos recomiendan que quienes sufran de diabetes se haga un examen de la vista una vez al año.

La retinopatía diabética es causada cuando los vasos sanguíneos de la retina se inflaman o se trancan por completo y provocan la filtración de sangre y depósitos de grasa que afectan la visión de manera significativa.

Si usted tiene retinopatía diabética, al principio no notará ningún cambio en su visión. Pero con el tiempo, la retinopatía diabética puede empeorar y causar una pérdida en la visión. Generalmente la retinopatía diabética afec-



La retinopatía diabética provoca que los vasos sanguíneos de la retina se inflamen y se produzca una hemorragia que afecta la visión. FOTO: CORTESÍA/EYEMAGINATION INC.

ta ambos ojos y la inflamación de los vasos sanguíneos puede llevar a sufrir una hemorragia. No importa si tiene diabe-

tes tipo 1 o tipo 2, “el mantener los niveles de azúcar controlados” es una clave importante para evitar complicaciones en

la visión y de cualquier otro tipo. “Sería lo ideal que la gente asistiera al oftalmólogo para chequear su visión”, dijo el doctor Mark Johnson, del The Retina Group of Washington (RGW, en inglés), una clínica especializada en el tratamiento de enfermedades de la retina.

Entre más temprano se diagnostica la enfermedad, que tiene cuatro tipos de severidades, más probabilidades tienen las personas de mantener una visión que les permita leer o incluso prevenir que

la retinopatía se manifieste. Además, que permitirá que los médicos elijan un tratamiento, que puede ser con medicamentos, láser, o cirugía, dependiendo de la severidad del caso.

“La clave es educación. Hay que vincular a la gente con diabetes con un nutricionista. Y los pacientes también tienen que tomar la enfermedad en serio”, manifestó Johnson. Agregó que tanto las autoridades locales como federales deberían hacer lo posible por animar a las personas a que se examinen la vista.

“El asegurar que las perso-

nas tengan acceso a un examen y diagnóstico, es asegurarse de que la gente siga manteniendo su estilo de vida y aporte más a la economía”, siguió.

Chequeos a domicilio

En vista de la falta de sitios que realicen el diagnóstico de retinopatía diabética, RGW lanzó un programa de diagnóstico de manera remota, y que se enfoca en comunidades donde hay una concentración de pacientes con diabetes.

RGW convirtió un bus en un pequeño consultorio móvil en el que instaló una cámara digital que captura imágenes

de la retina que son enviadas a los doctores para realizar el diagnóstico. En un día que se realizan estas clínicas móviles, se examinan aproximadamente de 30 a 40 personas.

“Con el tiempo limitado que tenemos para ver a los pacientes, esta es una herramienta muy útil para llegar a más personas y hacer las recomendaciones necesarias”, manifestó el doctor Johnson, aclarando que este programa cuenta con un financiamiento para tratar a personas que no cuentan con un seguro médico o que la póliza no les cubre el procedimiento.

Clínicas Móviles

Para este mes de junio todavía quedan algunas clínicas móviles que las personas pueden aprovechar y recibir un chequeo de la vista.

June 24th 9am-12pm
Washington Adventist Hospital

7620 Carroll Avenue,
Takoma Park, MD 20912

June 27th 9am-12pm
Holy Cross Takoma Park

7987 Georgia Avenue
Silver Spring, MD 20910

SÍNTOMAS DE LA RETINOPATÍA DIABÉTICA

Usted puede tener una retinopatía diabética y no ser consciente de ello, ya que las primeras etapas de la enfermedad, a menudo, no llevan síntomas. Sin embargo, a medida que la enfermedad progresa, los síntomas de una retinopatía diabética pueden incluir:

- Manchas, puntos o algo similar a hilos de telarañas oscuras flotando en la visión (llamados miodesopsias, manchas flotantes o “moscas” volantes);
- Áreas oscuras (completa o parcialmente) en el campo de visión;
- Mala visión nocturna;
- Colores que aparecen descoloridos o diferentes;

■ Visión borrosa;

■ Visión que cambia periódicamente de borrosa a clara;

■ Pérdida de la visión.

Los síntomas de la retinopatía diabética afectan, por lo general, a ambos ojos.

LA BELLEZA NO DEBE SER PRIVILEGIO DE UNOS...

DR. PAUL S. THESIGER M.D. P.C.
experiencia - garantía

thesiger
Plastic Surgery

CENTRO DE CIRUGÍA
Plástica & Estética

Consulta por nuestro Plan de Financiamiento sin intereses

- LIPOSUCCIÓN CON LASER
- AUMENTO DE GLUTEOS. IMPLANTES E INYECCIONES DE GRASA
- RINOPLASTÍA Y RECONSTRUCCIÓN
- ABDOMINOPLASTÍA (TUMMY TUCK)
- LEVANTAMIENTO E IMPLANTE DE MAMAS
- REJUVENECIMIENTO FACIAL NO QUIRÚRGICO - LIFTING
- TRATAMIENTO PARA ESTRIAS Y CELULITIS
- CONTORNO CORPORAL (CARBOXITERAPIA)

WWW.THESIGERPLASTICSURGERYMD.COM Consultas en Español: (301) 951-8122 5530 Wisconsin Ave Suite 1235 Chevy Chase MD 20815

Enriquez Dental
Family and Cosmetic Dentistry

- Aceptamos la mayoría de seguros dentales; incluyendo Medicaid
- Tratamiento con láser sin necesidad de anestesia
- Atendemos citas de emergencias

Dra. Verónica Enriquez

- Limpieza regular y limpieza profunda
- Frenos invisibles **invisalign**
- Endodoncia (root canal)
- Coronas y Puentes
- Dentaduras Completas y parciales
- Blanqueamiento

Horas de atención:
Lun 8:30am - 7:00pm, Mart., Juev., Vier. 8:30am-5:00pm, Mier., 1:00pm-7:00pm, Sab., 8:00am-12:00pm

¡Ahorre el 15% en su tratamiento dental!
Solo para pacientes sin seguro

Limpieza \$79
(valor regular \$243)
(Sólo para pacientes nuevos, sin seguro)
(Incluye examen diagnóstico, 4 radiografías y limpieza)

“Hablamos español”
703-378-4004
14102 Sullyfield Circle, #500
Chantilly, VA 20151

Pediatras de Springfield

Dr. Arshia Qaadir
Dr. Heidi Sampang
Dr. Jacqueline Hoang

Los mejores Pediatras en el área

Venga y lo ayudaremos con la salud de su hijo

- Atendemos a niños recién nacidos hasta los 21 años de edad, chequeos médicos, vacunas, comportamiento del niño
- Aceptamos la mayoría de seguros médicos, incluso Medicaid.

5502 Backlick Road
Springfield, VA 22151

703-642-8306

Disponible horarios en la noche y fines de semana

A las personas diabéticas

La glucosa sanguínea baja es motivo de preocupación

Saltar una comida o hacer más ejercicio de lo habitual, sin las medidas adecuadas pueden causarla.

SOLEDAD ANDRADE
MAYO CLINIC

La glucosa sanguínea baja (hipoglucemia) es el resultado de la presencia de demasiada insulina y muy poca glucosa (azúcar) en la sangre. Eso normalmente ocurre en los adultos diabéticos que se administran ciertos medicamentos para la diabetes, incluida la insulina.

Cuando la glucosa sanguínea desciende mucho, es posible que empiecen a aparecer síntomas de advertencia, tales como sentir debilidad, mareo, nerviosismo, sudor o hambre y molestias visuales o taquicardia. Si la glucosa

sanguínea desciende todavía más, los signos y síntomas pueden avanzar hacia características neurológicas, como dolor de cabeza, confusión, arrastrar el habla, comportamiento similar al de una persona intoxicada por alcohol y finalmente colapso, convulsiones o coma.

Su nivel de preocupación depende del fármaco que se administre. Uno de los fármacos más comunes para la diabetes tipo 2, la metformina (Fortamet, Glucophage, Riomet y demás), no causa hipoglucemia significativa cuando se lo toma solo. Las inyecciones de los análogos del GLP-1 [exenatida (Byetta), liraglutida (Vic-

toza) y demás], así como las tabletas de los inhibidores de la DPP-4 [sitagliptina (Januvia), saxagliptina (Onglyza) y demás] tampoco causan hipoglucemia. Sin embargo, otros fármacos de uso común para la diabetes tipo 2, entre ellos, las sulfonilureas [glipizida (Glucotrol), glimepirida (Amaryl) y gliburida (Glynase)], así como las inyecciones de insulina pueden causar hipoglucemia. Las personas que padecen diabetes tipo 1 y reciben insulina también corren más riesgo de hipoglucemia. Después de muchos años de padecer diabetes y presentar eventos repetidos de hipoglucemia, algunas personas ya no muestran los primeros síntomas de advertencia y la primera manifestación de hipoglucemia es el desarrollo de problemas neurológicos. Ese "desconocimiento de la hipoglucemia" necesita atención especial y generalmente requiere cambiar las tácticas de control.

Los ancianos son especialmente vulnerables, debido a que hasta un caso menor de hipoglucemia puede llevarlos a sufrir una caída peligrosa. Además, los eventos repeti-

dos de hipoglucemia pueden aumentar el riesgo de problemas cardíacos en las personas mayores.

Si usted nota que desarrolla signos y síntomas de hipoglucemia, revítese la glucosa sanguínea, de ser posible. Si reconoce los síntomas como los de la hipoglucemia o si la medida está por debajo de 70 miligramos por decilitro (mg/dl), tome 15 gramos de carbohidratos de fácil digestión, sea en forma de pocos caramelos duros, 4 onzas de un refresco azucarado, 4 onzas de jugo de fruta, 4 o 5 paquetes de azúcar, o 4 tabletas de glucosa.

Si después de 15 minutos usted continuara presentando síntomas, repita el tratamiento. Si los síntomas no pasaran, llame al médico o pida socorro de emergencia.

Si pierde el conocimiento o por alguna otra razón no consigue tragar sin peligro, entonces necesita inyectarse glucagón, que es una hormona de acción rápida que estimula la liberación de glucosa en el torrente sanguíneo. Si usted toma insulina, asegúrese de siempre tener consigo o cerca suyo un estuche de emergencia con glucagón.

Hung M. Nguyen, D.D.S., P.C.

DENTISTA Y COSMÉTICA FAMILIAR

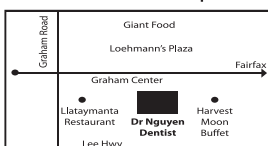
Cuidado dental de calidad para adultos y niños

- Chequeo Gratis
- Emergencias y pacientes sin cita son bienvenidos
- Aceptamos la mayoría de planes de seguro y todos los seguros PPO
- Precios especiales para personas sin seguro
- Hacemos Implantes de dientes faltantes
- Servicios en el mismo día para dentaduras rotas, coronas y puentes

SE HABLE ESPAÑOL

703-206-9202

Lunes, martes, miércoles y viernes de 10am a 5pm
sábado de 9am a 3pm



ATENCIÓN DE EMERGENCIAS
571-230-6550



7244 Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22042.
Estamos frente a Loehmann's Plaza

Embelléce su figura

CUIDADO DE LAS VENAS VARICOSAS

• Tratamiento con Láser, Cuidado de la piel, Tratamos Acné, Eliminación de vellos, inyección de botox, cirugía a rayo laser

ESCULTOR DE CUERPO CON O SIN CIRUJÍA

• Remueve tatuaje • Remueve grasa no deseada • Liposucción bajo anestesia local o reducción de grasa en laser • Celulitis
Cirugía cosmética vaginal (para mejorar su vida sexual)
Rejuvenecimiento vaginal.

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

Dianna Yan, M.D.

American Academy of Cosmetic Surgery

Maryland 8909 Shady Grove Ct. • Gaithersburg, MD 20877

301-963-3669



Descuentos Especiales en tratamientos de liposucción, botox, relleno, venas y rejuvenecimiento vaginal

Virginia 8622B Lee Highway • Fairfax, VA 22031

703-876-6200

¿U.D. SE SIENTE ASÍ O SABÉ QUIÉN LO ESTÁ..?

Emociones Anónimas
B.V. Washington

1629 K St NW #300 Washington, DC 20006
Teléfono: 571-451-7672
washingtondc@mbvna.org

Sesiones:
Lunes y Miércoles
6:00 a 8:00 p.m.

AYUDA GRATUITA

www.neutricosanonimosbv.org.mx

¡¡¡Ahora contamos con un dispositivo de tracción para la pérdida de erección prematura!!!

GERMANTOWN

Urology Center

Los resultados médicos que tú necesitas. La relación personal que tú quieres.

CENTRO DE ALTA CALIDAD

- Eliminación de piedras en el Riñón y la Vejiga sin cirugía.
- Problemas de Próstata: cáncer, agrandamiento de la próstata, cirugía con laser para problemas de la próstata.
- Tratamientos para la impotencia sexual masculina sin cirugía.

Con una Vasectomía sin bisturí el sábado, puede estar de regreso al trabajo el lunes.

Tratamos la eyaculación precoz

DR. ALLEN A. FARSAI Atendemos Sábados de 8am-2pm

10% de Descuento a clientes que vivan en Silver Spring.

10% de Descuento en las consultas los días sábados.

Germantown Urology Center
20629 Boland Farm Road, Germantown, MD 20876
301-428-3040

Se habla español

VIAGRA Ocialis GRATIS
*Con consulta

SEGÚN LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

Se disparan los casos de diabetes a nivel mundial

La OMS pidió a los gobiernos que inviertan más en campañas de prevención y en la atención médica.

AP

La cantidad de personas que sufren de diabetes en el mundo se ha cuatriplicado en el último cuarto de siglo, informó la Organización Mundial de la Salud.

Para el 2014 eran 422 millones de personas las que padecían de esa enfermedad, dijo el organismo mundial.

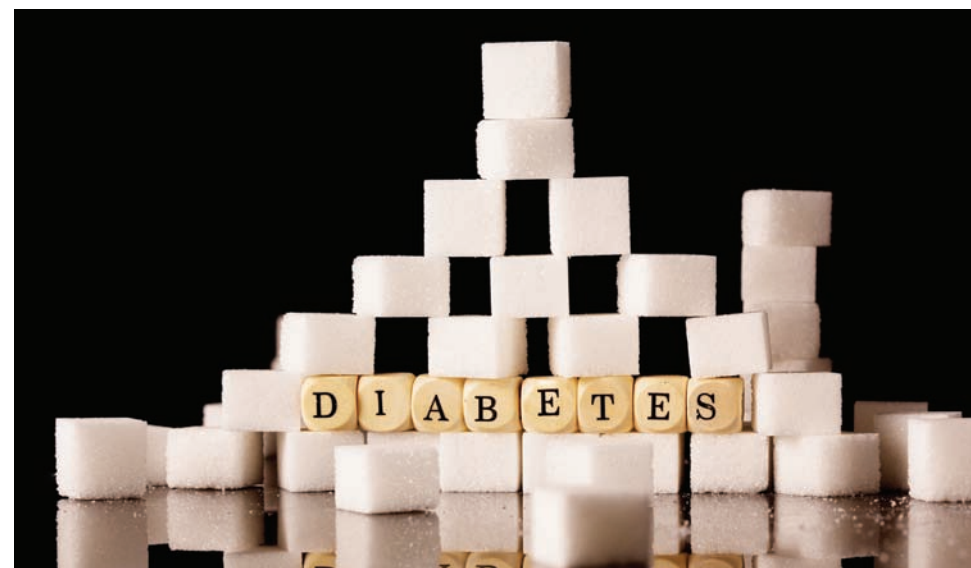
422 millones de personas las que padecían de esa enfermedad.

La causa del aumento, explicó, son el exceso de peso, la obesidad y el crecimiento

poblacional.

La OMS pidió a los gobiernos que inviertan más en campañas de prevención y en la atención médica especializada para esa dolencia.

Margaret Chan, la directora general del organismo, declaró el miércoles que “tenemos que reevaluar nuestras vidas cotidianas, hay que comer sano, ser físicamente activo y evitar el exceso de peso”.



La diabetes aumentó en todas las regiones del mundo, pero particularmente en África, el Medio Oriente y Asia.

FOTO: THINKSTOCK

En 1980 el 4,7% de la población mundial sufría de diabetes, pero hace dos años la cifra era de 8,5%, dijo la OMS.

Añadió que el aumento se debe en gran parte al consumo de alimentos y bebidas de alto contenido calórico. La

diabetes aumentó en todas las regiones del mundo, pero particularmente en África, el Medio Oriente y Asia.

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL.
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$49

Incluye: Exámen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

Dr. Oscar Aldo Luna, DDS

Culmore Pediatric Dentistry and Orthodontics

Nueva
Oficina



Servicios:

- Pediatría dental
- Ortodoncia (frenillos)
- Oxido nitroso (gas de la risa)
- Sedación moderada consciente
- Anestesia General para niños con Medicaid

6066 Leesburg Pike Suite 101, Falls Church, VA 22041

Phone (703) 938-1415 Fax (703) 255-0295

www.culmorepd.com

Dr. Oscar Aldo Luna, DDS

Brigh Smile Pediatric Dentistry and Orthodontics



Servicios:

- Pediatría dental
- Ortodoncia (frenillos)
- Oxido nitroso (gas de la risa)
- Sedación moderada consciente
- Anestesia General para niños con Medicaid

410 Pine St. SE Suite #100 Vienna, VA 22180

Phone (703) 938-1415 Fax (703) 255-0295

www.brightsmiles-children.com



Consultorio Dental de Nguyen, Tran, D.M.D.

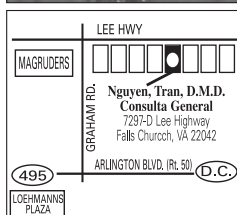
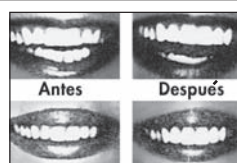
OFRECEMOS:

- Limpieza y rellenos
- Tratamiento cosmético (Bondings o revestimiento)
- Puentes y coronas
- Terapia de canales
- Tratamiento para la encías
- Extracciones
- El Dr. Nguyen coloca implantes e implantes en coronas

BENEFICIOS:

- Consulta GRATIS
- Atendemos niños a partir de los 4 años de edad
- 18 años de experiencia
- Precios razonables
- Planes de Pagos Disponibles

7297-D Lee Highway
(Esq. con Graham Road)



(703) 536 9886

Falls Church, VA 22042



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Dentaduras completas y Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarlo mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos
con una gran
variedad
de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044**
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos: 9 am to 1 pm



En las personas mayores de 40 años

Se reduce la enfermedad cardiaca

Es probable que un mejor control de factores de riesgo, como fumar y la hipertensión, esté detrás del cambio.

HEALTHDAY NEWS

La salud cardiaca de EE. UU. parece estar mejorando, según un nuevo estudio.

Unos investigadores federales encontraron que menos estadounidenses mayores de 40 años sufren de enfermedad cardiaca coronaria. La tasa bajó de poco más del 10 por ciento en 2001-2002 al 8 por ciento en 2011-2012, encontró el estudio.

A pesar del declive general, no hubo un cambio significativo en las tasas de enfermedad cardiaca en las personas de 40 a 59 años. Pero la tasa en las personas a partir de los 60 se redujo del 19.5 al 15 por ciento, dijeron los investigadores.

La tasa de las mujeres se redujo en más de un 2 por ciento en el periodo del estudio. También hubo declives



significativos en la enfermedad de la arteria coronaria entre blancos y negros, reveló el estudio.

Tener un seguro de salud también se vinculó con unas

mejores tasas de enfermedad cardiaca, señalaron los autores del estudio.

El estudio fue llevado a cabo por el Centro Nacional de Estadísticas de Salud de los

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de EE. UU.

¿Qué están haciendo los estadounidenses mayores que podría estar mejorando

su salud cardiaca?

Los investigadores sugirieron que una mejor gestión y prevención de factores de riesgos modificables probablemente sean el motivo de que las tasas de enfermedad cardiaca estén bajando. Esos factores incluyen la hipertensión, el colesterol anómalo, fumar, la diabetes, el sobrepeso y la obesidad.

Las tasas de hipertensión y de colesterol anómalo no se han reducido. Pero las personas están controlando esos factores de riesgo, anotaron los investigadores.

Las tasas de diabetes y obesidad están aumentando, pero los autores del estudio dijeron que, en general, la gestión de los niveles de azúcar en sangre ha mejorado en gran medida.

La reducción en las tasas de enfermedad cardiaca "podría

relacionarse con tendencias generales en los cambios del estilo de vida, como una mejor dieta, un aumento en los niveles de actividad física, u otros factores como el uso profiláctico de la aspirina entre los adultos de EE. UU.", planteó la autora líder del estudio, Sung Sug (Sarah) Yoon, que trabajaba en el Centro Nacional de Estadísticas de Salud cuando realizó el estudio.

"Además, los esfuerzos de prevención antitabaquismo han resultado en una menor prevalencia del consumo de cigarrillos, lo que podría haber contribuido a la reducción de los casos de la enfermedad de la arteria coronaria", señaló en un comunicado de prensa de la revista.

El estudio aparece en la edición del 14 de junio de la revista American Journal of Preventive Medicine.



Visionary Eye Doctors

Para su conveniencia, nuestra oficina satélite está abierta ahora en Van Ness, DC!



Los doctores Friedman, Moainie y Saeed estarán disponibles para atender pacientes.

Para usted, significa el mismo cuidado de la vista profesional y asequible, además de acceso a tecnología de punta, eficiencia y cuidado amoroso.

Llame al 301-896-0890 para averiguar si su Visionary Eye Doctor puede verlo en DC o en Maryland.

SEDE: ROCKVILLE
11300 Rockville Pike,
Oficina 1202
Rockville, MD 20852

Invitamos a todos a que vengan y vean nuestras nuevas instalaciones, localizadas convenientemente sobre la estación del Metro de Van Ness.
SEDE: VAN NESS-DC
4301 Connecticut Avenue, NW,
Oficina 125, Washington, DC 20008

Teléfono: 301-896-0890 • www.voeyedr.com



EN ORDEN DE IZQUIERDA A DERECHA:

Los doctores Maliha Saeed y Babak Hosseini son optometristas especializados en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asisten a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos.

La doctora Lorena Riveros nacida en Colombia, es optometrista especializada en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asiste a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos. La Doctora Riveros habla español.

El doctor Fritz Allen de origen haitiano, no solo habla francés sino también habla un impecable español. El Dr. Allen le brindará un examen completo médico de los ojos. Él se especializa en exámenes de la retina, cirugías de cataratas y glaucoma, entre otros servicios.

El doctor Alberto Martínez nacido en Colombia, se especializa en cirugías de cataratas, pterigión y trasplantes de córnea.

La doctora Sandra Cremers de nacionalidad boliviana, le ofrece examen completo médico de los ojos y cirugía de cataratas. La Dr. Cremers también se especializa en el tratamiento de ojos secos y Rosácea ocular.

Los doctores Leonard Friedman y Nima Moainie se especializan en brindarles exámenes completos médico de los ojos. Ellos también son cirujanos de cataratas y glaucoma. Ellos verán pacientes en la nueva sede de Visionary Eye Doctors en Van Ness DC.